

- LV:** Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

Cienījamais pircēj!

Pateicamies jums par to, ka iegādājāties siltumnīcu, kas kalpos jums ilgi, ja pareizi to izmantosiet. Tāpat pie mums jūs varat iegādāties: vēdlodziņus, pilienlaistīšanas sistēmas (automātiskās un pusautomātiskās), kā arī komplektus augu piesiešanai.

Prasības izmantošanas apstākļiem

1. Pirms siltumnīcas uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet montāžas instrukciju. Nepareizi veikta montāža var radīt siltumnīcas karkasa bojājumus.
2. Atkarībā no siltumnīcas novietojuma vietas, pircējam pašam ir jānovērtē iespējamā sniega slodze un, ja nepieciešams, jāuzstāda balsti vai jātīra sniegs no siltumnīcas. Siltumnīca spēj izturēt sniega slodzi 220 km/m² un vēja ātrumu līdz 15 m/s.
3. Neuzstādiet siltumnīcu ēku, žogu un sētu tuvumā (tuvāk par 2 m).
4. Ir ieteicams uzstādīt siltumnīcu uz betona pamatiem. Šī prasība ir obligāta izpildei, ja siltumnīca tiek uzstādīta vējainā apvidū.
5. Siltumnīcas karkasu nedrīkst pakļaut mehāniskai iedarbībai.
6. Nemēģiniet veikt pašrocīgas siltumnīcas konstrukcijas izmaiņas.
7. Lai izvairītos no šūnu polikarbonāta gaismas caurlaidības samazināšanās tā virsmu ir ieteicams tīrīt ar kokvilnas lupatiņu, ūdeni un tīrīšanas līdzekļiem, kas nesatur amonjaku un šķīdinātājus. Ir aizliegts izmantot ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas daļiņas.

- Siltumnīcai ir liela virsma, kas ir pakļauta vēja iedarbībai. Neatstājiet siltumnīcu bez stiprinājuma vai enkurojuma pie zemes.
- Uzstādot siltumnīcu vējainā vietā, ir nepieciešams rāmi nostiprināt pie zemes ar papildus materiāliem (armatūra, utml.).
- Ir aizliegts uzstādīt siltumnīcu tiešā (tuvāk par 3m) celtnu, ēku un sētu tuvumā.
- Vietai, kur tiek uzstādīta siltumnīca, ir jābūt līdzenai, bez būtiski nelīdzenām vietām.
- Stipra vēja laikā siltumnīcas durvīm un vēdlodziņiem ir jābūt aizvērtiem.

Uzmanību! Siltumnīca ir pakļauta vēja iedarbībai. Neatstājiet samontētu siltumnīcu nenostiprinātu pie zemes.

Garantijas saistības

1. Ražotājs neuzņemas atbildību par siltumnīcu, ja tās uzstādīšanu veica nekompetentas personas, kas nespēj garantēt veikto pakalpojumu kvalitāti.
2. Ražotājs neuzņemas atbildību par siltumnīcas izturību ekstremālos laika apstākļos (vēja ātrums pārsniedz 15 m/s, krusa).
3. Garantija ražošanas defektiem un materiāla defektiem nav attiecināma uz siltumnīcas konstrukcijas elementu korozijas izraisītiem bojājumiem vai bojājumiem, kas ir radušies pārmērīgas sniega slodzes dēļ.
4. Garantijas saistības tiek izbeigtas, ja:
 - montāža ir veikta neatbilstoši montāžas instrukcijas norādījumiem;
 - tiek pārkāptas siltumnīcas izmantošanas prasības;
 - siltumnīca netiek izmantota paredzētajam mērķim;
 - iestājas nepārvaramās varas apstākļi (dabas katastrofas);
 - nav dokumenta, kas apliecina siltumnīcas pirkumu.
5. Garantija neattiecas uz šūnu polikarbonātu.
6. Par siltumnīcas piestiprināšanu pie zemes atbildību uzņemas pircējs.

LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

Dear buyer!

We thank you for buying the greenhouse, which will serve you for decades if you use it correctly. We also offer for purchase: ventilation windows, droplet watering systems (automatic and semi-automatic) and various sets for plant tying.

Requirements for conditions of use

1. Read the manual before using the greenhouse. Incorrect assembly can damage the frame.
2. Depending on the location of the greenhouse, the buyer must evaluate the possible snow load and, if necessary, install additional greenhouse frame supports or remove the snow from the frame. The greenhouse is designed for a snow load of 220 kg/m² and a wind speed of less than 15 m/s.
3. Do not install the greenhouse in the direct vicinity (less than 2 m) of buildings, structures, and fences.
4. It is advised to install the greenhouse on a concrete foundation. This condition must be observed if the greenhouse is installed in a windy location.
5. Do not subject the greenhouse frame to mechanical forces.
6. Do not try to change the structure of the greenhouse personally.
7. To avoid the reduction of light permeability of the cellular polycarbonate, it is recommended to clean the surface with cotton fabric, water, and cleaning products, which do not contain ammonia and solvents. It is forbidden to use chemical cleaning substances that contain abrasive particles.

- Greenhouse has a wide windage area. Do not leave an assembled greenhouse without anchoring it.
- When installing the greenhouse in windy areas, you must anchor the frame to the ground with additional materials (fittings, etc.).
- Do not install the greenhouse in the direct vicinity (less than 3m) of buildings, fences, and constructions.
- The area, where the greenhouse will be installed, must be flat, without any significant changes in the surface level.
- During strong winds, the doors and vents of the greenhouse must be closed.

Attention!

The greenhouse is exposed to the wind. Do not leave the assembled greenhouse unmounted to the ground.

Warranty obligations

1. The manufacturer undertakes no responsibility if the greenhouse was installed by incompetent service providers that cannot provide a warranty for their services.
2. The manufacturer undertakes no responsibility for the durability of the greenhouse in extreme weather conditions (wind speeds above 15 m/s, hail).
3. Warranty is not applied to damage caused by corrosion of the frame elements or excessive snow load.
4. Warranty is canceled, if:
 - the assembly was not made in accordance with the installation manual;
 - the conditions for the use of the greenhouse have not been observed;
 - the greenhouse was not used for intended purposes;
 - in case of Force Majeure conditions (natural disasters);
 - the purchase document is missing.
5. Warranties are not applied to the cellular polycarbonate.
6. The customer is responsible for anchoring the greenhouse to the ground.

- LV:** Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

Sehr geehrter Käufer!

Wir danken Ihnen für den Kauf des Gewächshauses, das Ihnen manche Jahrzehnte dienen wird, unter der Bedingung, dass es ordnungsgemäß eingesetzt wird. Sie können auch bei uns Folgendes zusätzlich kaufen: eingeschnittene Klappfenster, Tropfbewässerungssysteme (automatisch und halbautomatisch) und Pflanzen-Bindeseite.

Anwendungsanforderungen

1. Vor der Gewächshausaufstellung lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Falsche Gewächshausmontage kann Rahmenschädigungen verursachen.
2. Abhängig vom Standort des Gewächshauses muss der Käufer selbst eventuelle Schneelast einschätzen und, wenn notwendig, zusätzliche Stützen aufstellen oder Schnee von der Gewächshauskonstruktion entfernen. Das Gewächshaus ist für den Schneedruck von 220 kg/m² und die Windgeschwindigkeit von höchstens 15 m/s ausgelegt.
3. Stellen Sie das Gewächshaus nicht in unmittelbarer Nähe (weniger als 2 m) von Gebäuden, Geländern und Zäunen auf.
4. Es wird empfohlen, das Gewächshaus auf einem Betonfundament aufzustellen. Das ist eine Pflichtanforderung, wenn das Gewächshaus an einem windigen Ort aufgestellt wird.
5. Es ist verboten, die Gewächshauskonstruktion mechanischen Einwirkungen auszusetzen.
6. Es ist verboten, die Gewächshauskonstruktion eigenhändig zu ändern.
7. Es empfiehlt sich, die Zellenpolykarbonatoberfläche mit Baumwolltuch und Wasser

- Gewächshaus hat große Oberfläche, die unter Windeinwirkung ausgesetzt ist. Lassen Sie nicht das Gewächshaus ohne Festigung oder Verankerung an Boden stehen.
- Bei Gewächshausaufstellung auf windige Ort muss man der Rahmen an Boden mit zusätzlichen Materialien festigen (Armatur usw.)
- Es ist verboten Gewächshaus näher als 3 Meter von Gebäuden, Häusern und Zaun aufzustellen.
- Der Ort, wo das Gewächshaus aufgestellt wird, muss eben sein ohne wesentlichen Unebenheiten.
- Bei starkem Wind Gewächshaustüren und Lüftungsfenstern sollen zugemacht sein.

Achtung!

Gewächshaus ist unter Windeinwirkung gesetzt. Lassen Sie das zusammengebaute Gewächshaus nicht zu Boden.

Garantiepflichtungen

1. Hersteller übernimmt keine Verantwortung über Gewächshaus, wenn Aufstellung von unsachgemäßen Personen durchgeführt wurde, die keine Qualität gewährleisten können.
2. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Beständigkeit des Gewächshauses in den extremen Wetterbedingungen (Windgeschwindigkeit über 15 m/s, Hagel).
3. Garantie auf Herstellungsfehler und Materialmängeln betrifft keine Rahmenschädigung von Korrosion oder Schädigungen, die wegen übermäßige Schneelast entstanden sind.
4. Garantiepflichtungen werden ausgelöst, wenn:
 - Montage wurde nicht gemäß Montageanleitung durchgeführt;
 - die Nutzungsanforderungen verstoßen sind;
 - Gewächshaus wird nicht für vorgesehene Zweck verwendet;
 - bei höherer Gewalt (Naturkatastrophen);
 - Es geben keinen Kauf eines Gewächshauses bestätigt.
5. Garantie betrifft das Zellenpolykarbonat nicht.
6. Der Käufer ist über die Festigung des Gewächshauses im Boden verantwortlich.



- LV:** Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

Gerbiamas pirkėjas!

Dėkojame, kad įsigijote šiltnamį, kurį, teisingai eksploatuodami, naudosite ne vieną dešimtį metų. Taip pat pas mus galite papildomai įsigyti: įmontuojamas orlaides, lašelinio laistymo sistemas (automatinės ir pusiau automatinės) ir augalų rišimo rinkinius.

Eksploatacijos sąlygoms taikomi reikalavimai

1. Prieš montuodami šiltnamį, atidžiai perskaitykite instrukciją. Neteisingai jį sumontavę, galite pažeisti karkasą.
2. Atsižvelgiant į šiltnamio statymo vietą, pirkėjas turi pats įvertinti galimą sniego apkrovą ir, jei reikia, sumontuoti atramas arba valyti sniegą nuo karkaso. Šiltnamis skirtas naudoti aplinkoje, kur sniego apkrova neviršija 220 kg/m², o vėjas – 15 m/s.
3. Nestatykite šiltnamio šalia (arčiau kaip už 2 m) statinių, aptvėrimų ir tvorų.
4. Rekomenduojama statyti šiltnamį ant betoninių pamatų. Šio reikalavimo būtina paisyti statant šiltnamį vėjuotoje vietovėje.
5. Nedarykite šiltnamio karkasui mechaninio poveikio.
6. Savarankiškai nekeiskite gaminio konstrukcijos.
7. Siekiant, kad nesumažėtų korinio polikarbonato laidumas šviesai, jo paviršių rekomenduojama valyti medvilniniu audiniu, suvilgytu vandeniu ir valymo priemonėmis, kurių sudėtyje nėra amoniako ir tirpiklių. Draudžiama naudoti chemines medžiagas, kurių sudėtyje yra abrazyvinių dalelių.

- Šiltnamiui daro poveikį vėjas. Nepalikite sumontuoto šiltnamio neįtvirtinto žemėje.
- Statant šiltnamį vėjuotoje vietovėje, būtina papildomai jį pritvirtinti prie žemės, naudojant turimas medžiagas (armatūrą ir kt.).
- Nestatykite šiltnamio šalia (arčiau kaip už 3 m) statinių, aptvėrimų ir tvorų.
- Sklypas, kuriame statomas šiltnamis, turi būti lygus, jame neturi būti didelių žemės lygmens skirtumų. • Pučiant stipriam vėjui, šiltnamio durys ir orlaidės turi būti uždarytos.

Dėmesio!

Šiltnamiui daro poveikį vėjas. Nepalikite sumontuoto šiltnamio neįtvirtinto žemėje.

Garantiniai įsipareigojimai

1. Gamintojo įmonė neprisiima atsakomybės už pasekmes, atsiradusias šiltnamį pastačius nekompetentingiems asmenims, nesuteikiantiems garantijos savo paslaugoms.
2. Gamintojo įmonė neprisiima atsakomybės už šiltnamio tvirtumą esant ekstremaliai išorinių atmosferos sąlygų poveikiui (didesniam nei 15 m/s vėjo greičiui, krušai).
3. Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl gaminio konstrukcijos elementų korozijos ar per didelės sniego apkrovos.
4. Garantiniai įsipareigojimai nustoja galioti:
 - jei gaminys buvo sumontuotas nesilaikant montavimo instrukcijos;
 - pažeidus šiltnamio eksploatacijai taikomus reikalavimus;
 - naudojant šiltnamį ne pagal paskirtį;
 - nenugalimos jėgos aplinkybėmis (stichinių nelaimių atveju);
 - neturint šiltnamio apmokėjimą patvirtinančio dokumento.
5. Koriniam polikarbonatui garantija netaikoma.
6. Už šiltnamio tvirtinimo prie žemės paviršiaus patikimumą atsako pats naudotojas.



- LV:** Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

Hea klient!

Täname, et ostsite kasvuhoone, mis nõuetekohase kasutamise korral teenib teid aastakümneid. Samuti on teil võimalik soetada meie juurest täiendavaid tuulutusaknaid, tilkkastmissüsteeme (automaatne ja poolautomaatne) ja taimede sidumiskomplekte.

Kasutusnõuded

1. Enne kasvuhoone paigaldamist lugege hoolikalt juhendit. Vale kokkupanek võib kahjustada karkassi.
 2. Sõltuvalt kasvuhoone asukohast, peab ostja ise hindama võimalikku lume raskust ning vajadusel pakkuma karkassile lisatoestust või regulaarselt puhastama kasvuhoonet lumest. Kasvuhoone kannatab lume raskust 220 kg/m² ja tuulekiirust, mis ei ületa 15 m/s.
 3. Ärge paigaldage kasvuhoonet ehitiste, piirete ja aedade (vähemalt 2 m) vahetusse lähedusse.
 4. Soovitame paigaldada kasvuhoonet betoonist vundamendile. Kasvuhoone paigaldamisel tuulisele maastikule on see kohustuslik nõue.
 5. Ärge kahjustage kasvuhoonet mehhaaniliselt.
 6. Toote konstruktsiooni muutmine on keelatud.
 7. Selleks, et vältida kärgpolükarbonaadi valguse läbilaskevõime vähenemist, soovitame puhastada selle pealispinda puuvillase lapiga, kasutades vett ja puhastusvahendeid, mis ei sisalda ammoniaaki ja lahuseid.
- Kasvuhoonel on purjeefekt. Ärge jätke kokkupandud kasvuhoonet kinnitamatu.
 - Kasvuhoone paigaldamisel tuulisele pinnal on oluline lisakinnitus, mida võib vormistada käepäraste vahenditega (armatuur jm.)
 - Ärge paigaldage kasvuhoonet ehitiste, piirete ja aedade (vähem 3 m) vahetusse lähedusse.
 - Maa-ala, mille peale kavatsetakse kasvuhoonet paigaldada, peab olema ühtlane ning oluliste kallakuteta.
 - Tugeva tuule puhul peavad kasvuhoone ukсед ja aknad olema suletud.

Tähelepanu!

Kasvuhoonel on purjeefekt. Ärge jätke kokkupandud kasvuhoonet maapinnaga kinnitamata seisma.

Garantiikohustused

1. Tootja-ettevõtte ei vastuta, kui kasvuhoonet paigaldavad selleks ebakompetentsed inimesed, kes ei anna pakutud teenustele garantiid.
2. Tootja-ettevõtte ei vastuta kasvuhoone vastupidavuse eest ekstreemsetel keskkonnatingimustel (tuulekiirus suurem kui 15 m/s, rahe)
3. Garantii ei laiene kahjustustele, mis on tekkinud konstruktsiooni elementidele korrosiooni või suure lumekoormuse tõttu.
4. Garantii lõpetatakse:
 - kui kokkupanek ei vasta kokkupanekujuhendile;
 - kui on eiratud kasvuhoone kasutamise nõudeid;
 - kui kasvuhoonet ei ole kasutatud eesmärgipäraselt;
 - vääramatu jõu tagajärjel (loodusõnnetused);
 - tootja-ettevõtte kasvuhoone eest maksmist tõendava dokumendi puudumisel.
5. Garantii ei laiene kärgpolükarbonaadile.
6. Tarbija vastutab kasvuhoone pinnasekinnituste vastupidavuse eest.



Благодарим Вас за покупку теплицы, которая прослужит не один десяток лет, при условии её правильной эксплуатации. Также Вы можете приобрести у нас дополнительно: врезные форточки с ручным и автоматическим открыванием, системы капельного полива (автоматические и полуавтоматические) и наборы подвязки растений.

Требования по условиям эксплуатации

1. Перед установкой теплицы внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Неправильная сборка может привести к повреждению каркаса.
 2. В зависимости от месторасположения теплицы, покупатель сам должен оценить возможную снеговую нагрузку и при необходимости поставить подпорки или счищать снег с каркаса. Теплица рассчитана на снеговую нагрузку 20 см и ветер скоростью не более 4 м/с.
 3. Не устанавливайте теплицу в непосредственной близости (менее 2 м) к постройкам, ограждениям и заборам.
 4. Теплица имеет парусность. При самостоятельной сборке покупатель сам должен оценить необходимость дополнительного крепления теплицы к земле, в зависимости от типа почвы и места расположения теплицы. При установке теплицы необходимо жесткое крепление к поверхности почвы.
 5. Не подвергайте каркас теплицы механическим воздействиям.
 6. Не изменяйте самостоятельно конструкцию изделия.
 7. Чтобы не допустить уменьшения светопрозрачности сотового поликарбоната, его поверхность рекомендуется очищать хлопковой тканью с помощью воды и моющих средств, не содержащих аммиака и растворителей. Не допускается использования химических средств, содержащих абразивные частицы.
- Теплица имеет парусность. Не оставляйте собранную теплицу не укрепленной к земле.
 - При установке теплицы на ветреной местности необходимо дополнительное крепление к земле подручными материалами (арматура и т.п.).
 - Не устанавливайте теплицу в непосредственной близости (менее 3м) к постройкам, ограждениям и заборам.
 - Участок, на котором устанавливается теплица, должен быть ровным, без существенных перепадов уровня земли.
 - При сильном ветре двери и форточки теплицы должны быть закрыты.

Внимание!

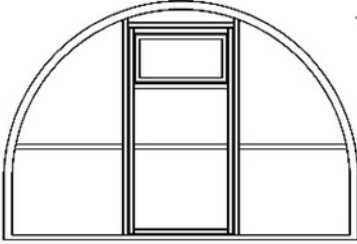

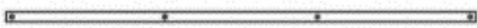

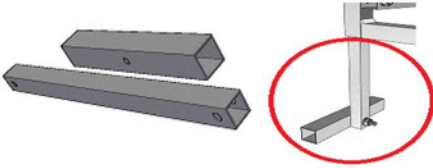




Теплица имеет парусность. Не оставляйте собранную теплицу не укрепленной в земле.

Гарантийные обязательства







1. Предприятие-изготовитель не несет ответственность за установку теплицы некомпетентными лицами, не дающими гарантии на оказанные услуги.
2. Предприятие-изготовитель не несет ответственность за прочность теплицы при экстремальных величинах внешних атмосферных воздействий (скорость ветра свыше 15 м/с, град).
3. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные коррозией элементов конструкции изделия или чрезмерной снеговой нагрузкой.
4. Гарантийные обязательства прекращаются:
 - при несоответствии монтажа с инструкцией по сборке;
 - при нарушении требований по эксплуатации теплицы;
 - при использовании теплицы не по назначению;
 - при наступлении обстоятельств непреодолимой силы (стихийные бедствия);
 - при отсутствии документа, подтверждающего оплату теплицы.
5. Гарантии не распространяются на сотовый поликарбонат.
6. За надёжность крепления теплицы к поверхности почвы ответственность несёт потребитель.



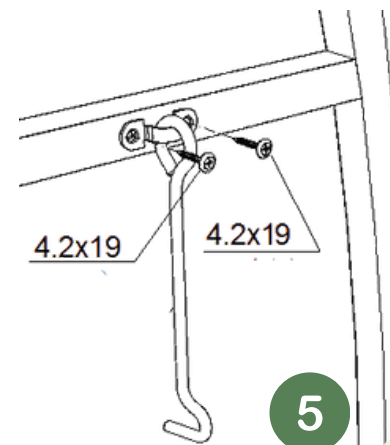
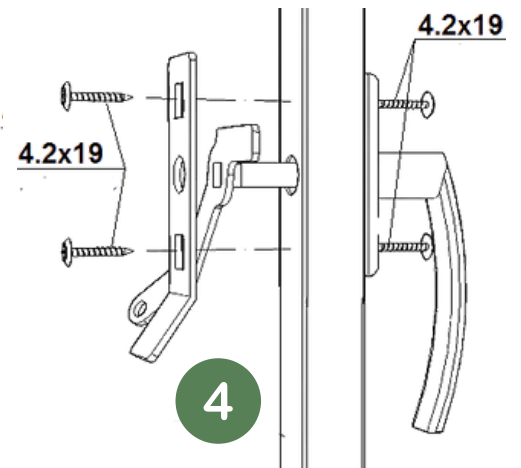
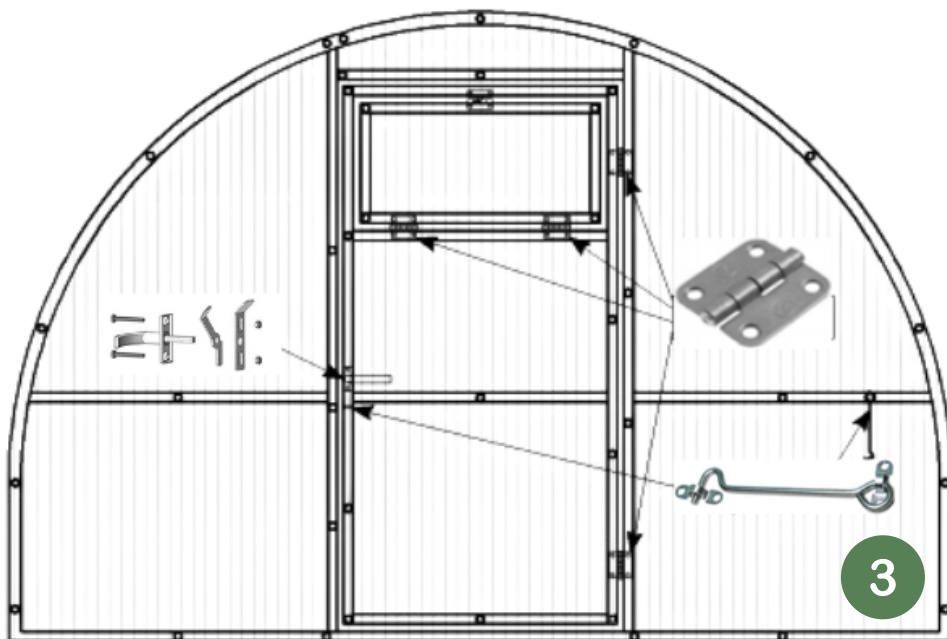
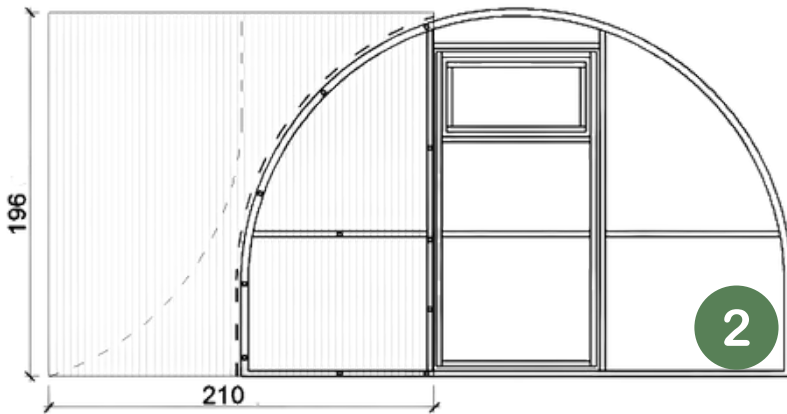
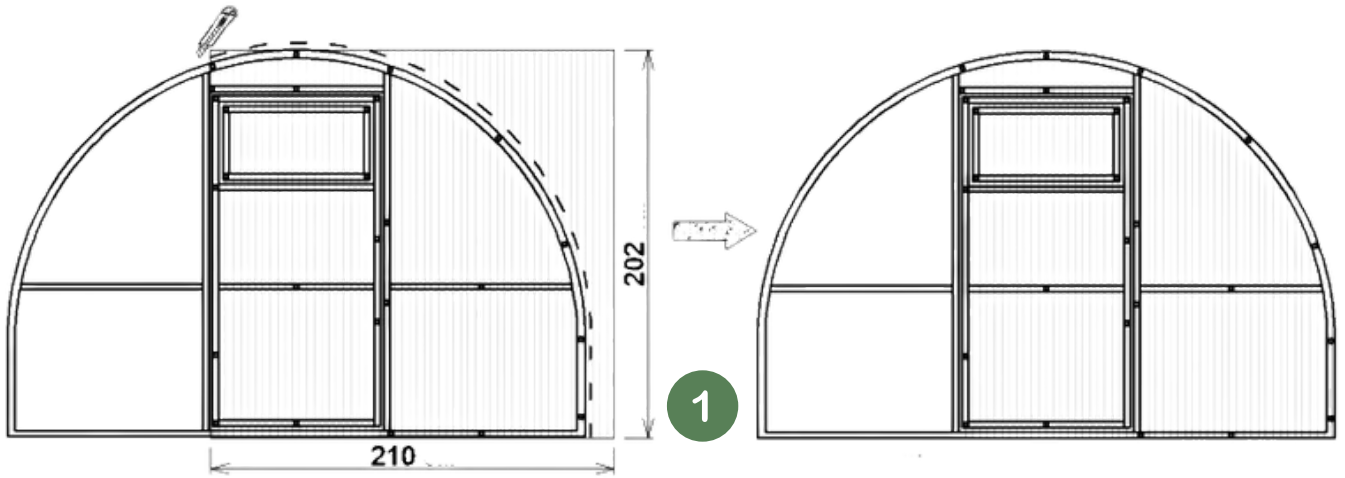
LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

№	LV RU Eng DE EE LT		0,67 m	
			4 m	+2 m
2	Viengabala metināta gala siena ar durvīm un vēdlodziņu Торец цельносварной с дверью и форточкой Welded end-wall with a door and a vent Allseitig geschweißte Stirnfläche mit Tür und Lüftungsfenster Üleni keevitatud ots ukse ja õhuaknaga Išisai suvirinta galinė konstrukcija su durimis ir orlaide		2	-
1	Loks Дуга Arc Bogen Kaared Lankas		5	3
3	Gala profils Соединитель End-profile Endprofil Stardisirģe Pradinė tiesė		5	-
4	Taisnais profils Соединитель старт Straight profile Gerades Profil Sirģe Tiesė		5	5
	Balsti (siltumnīcas nostiprināšanai zemē) Ножки (для крепления в грунт) Supports (for fastening in the ground) Füße (zur Verankerung im Boden) Jalad (krunti kinnitamiseks) Kojeles (tvirtinti grunte)		6	2
5	Bultskrūve Винт Bolt Durchsteckschr Polt Varžtas M6x50		6	2
	Rokturis Ручка Handle Rankena Käepide Rankena		2	-
	Aizbīdnis vēdlodziņa slēgšanai Завёртка A latch Schalter für Lüftung Fensterschließung Pöörhoob õhuakende sulgemiseks Sukamasis itaisas orlaidei rakinti		2	-
11	Enģes Петля Hinges Angel Užraktai Hinged		8	-

LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamiai SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

8	Durvju āķis (durvju fiksēšanai atvērtā stāvoklī) Крючок дверной (для фиксации двери в открытом положении) Door hook (to fix the door in the open position) Türhaken (für Türfixierung im offenen Zustand) Uksekonks Durų kabliukas (durims fiksuoti atviroje padėtyje)		2	-
5	Bultskrūve Винт Bolt Durchsteckschr Polt Varžtas M6x50 (70)		35	15
6	Uzgrieznis Гайка Nut Angel Hinged Vyriai M6		41	17
12	Bultskrūve rokturiem, aizbīdņiem un āķiem Саморез это для крепления ручек, крючков и завёрток Screws (for hinges and hooks) Durchsteckschraubn (für Haken und Handgriff) Savisriegis su gražtu (kabliukams ir rankenoms) Puurkruvid (konksudele ja kāepidemetele) 4.2x19		48	-
12	Bultskrūve rokturiem, aizbīdņiem un āķiem Саморез это для крепления ручек, крючков и завёрток Screws (for hinges and hooks) Durchsteckschraubn (für Haken und Handgriff) Savisriegis su gražtu (kabliukams ir rankenoms) Puurkruvid (konksudele ja kāepidemetele) 4.2x19		8	-
9	Bultskrūve ar gumiju polikarbonāta piestiprināšanai Кровельный саморез с резиной Self-tapping screw with a washer Durchsteckschraube mit Unterplatte Savisriegis varžtas su gumine juoste (polikarbonatui tvirtinti) Puurkruvid seibiga 4.2x19		134	24

LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)



LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamiai SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

1. Sagrieziet polikarbonāta loksni (izmērs 6,00 x 2,10 m) trīs daļās: divās daļās 202 cm un vienā daļā 196 cm. Polikarbonātu griež ar celtniecības nazi vai finierzāģi.
2. Novietojiet vienu no polikarbonāta gabaliem (202x210 cm) galā, kā parādīts attēlā. 1. **Polikarbonāta šūnām jābūt novietotām vertikāli.** Izlīdziniet to no visām pusēm un nostipriniet ar pašvītņojošām skrūvēm gar gala daļām atbilstoši urbtajiem caurumiem. Izgrieziet polikarbonātu taisni gar loku.
3. Pārklājiet atlikušo gala daļu ar otro polikarbonāta gabalu (izmērs 196x210 cm). Nostipriniet ar pašvītņojošām skrūvēm un precīzi nogrieziet loka garumā. Izmantojiet atlikušo polikarbonātu, lai pārklātu otro galu, kā parādīts 2. attēlā.
4. Uzstādot rokturi uz durvīm, izmantojiet papildu stiprinājumu, lai piestiprinātu aizmugurējo sloksni. pašvītņojošas skrūves 4,2x19 mm ar urbi (skat. 4. att.).
5. Piekarinot āķus, izmantojiet papildu 4,2x19 mm pašvītņojošas skrūves ar urbi cilpas stiprināšanai vietā, kur nav cauruma (5. attēls).

1. Cut a sheet of polycarbonate (size 6.00 x 2.10 m) into three parts: two parts of 202 cm and one part of 196 cm. The polycarbonate is cut with a construction knife or jigsaw.
2. Place one of the polycarbonate pieces (202x210 cm) on the end as shown in the figure. 1. **Polycarbonate honeycombs should be positioned vertically.** Align it on all sides and secure it with self-tapping screws along the end parts, according to the drilled holes. Cut the polycarbonate straight along the arc.
3. Cover the remaining part of the end with the second piece of polycarbonate (size 196x210 cm). Secure with self-tapping screws and cut exactly along the arc. Use the remaining polycarbonate to cover the second end as shown in Figure 2.
4. When installing the handle on the door, use the additional attachment to attach the back strip. self-tapping screws 4.2x19 mm with a drill (see Fig. 4).
5. When hanging hooks, use additional 4.2x19 mm self-tapping screws with a drill for fastening the eye in a place where there is no hole (Figure 5).

1. Schneiden Sie eine Polycarbonatplatte (Größe 6,00 x 2,10 m) in drei Teile: zwei Teile von 202 cm und einen Teil von 196 cm. Das Polycarbonat wird mit einem Baumesser oder einer Stichsäge geschnitten.
2. Platzieren Sie eines der Polycarbonatstücke (202 x 210 cm) wie in der Abbildung gezeigt am Ende. 1. **Waben aus Polycarbonat sollten vertikal positioniert werden.** Richten Sie es an allen Seiten aus und befestigen Sie es entsprechend den Bohrlöchern entlang der Endteile mit selbstschneidenden Schrauben. Schneiden Sie das Polycarbonat gerade entlang des Bogens.
3. Decken Sie den verbleibenden Teil des Endes mit dem zweiten Stück Polycarbonat (Größe 196 x 210 cm) ab. Mit selbstschneidenden Schrauben befestigen und genau entlang des Bogens schneiden. Verwenden Sie das verbleibende Polycarbonat, um das zweite Ende abzudecken, wie in Abbildung 2 gezeigt.
4. Bei der Montage des Griffs an der Tür nutzen Sie die zusätzliche Befestigung zur Befestigung der Rückenleiste. selbstschneidende Schrauben 4,2x19 mm mit einem Bohrer (siehe Abb. 4).
5. Verwenden Sie beim Aufhängen von Haken zusätzliche 4,2 x 19 mm große selbstschneidende Schrauben mit einem Bohrer, um die Öse an einer Stelle zu befestigen, an der kein Loch vorhanden ist (Abbildung 5).

1. Polikarbonato lakštā (6,00 x 2,10 m dydžio) supjaustykite į tris dalis: dvi dalis 202 cm ir vieną 196 cm. Polikarbonatas pjaustomas statybinių peiliu arba dėlioniu.
2. Ant galo uždėkite vieną iš polikarbonato gabalėlių (202x210 cm), kaip parodyta paveikslėlyje. 1. **Polikarbonato koriai turi būti išdėstyti vertikaliai.** Sulygiuokite jį iš visų pusių ir pritvirtinkite savisriegiais varžtais išilgai galinių dalių, pagal išgręžtas skylės. Iškirpkite polikarbonatą tiesiai išilgai lanko.
3. Likusią galo dalį uždėkite antruoju polikarbonato gabalu (dydis 196x210 cm). Pritvirtinkite savisriegiais varžtais ir tiksliai supjaustykite išilgai lanko. Likusį polikarbonatą naudokite antrajam galui uždengti, kaip parodyta 2 paveiksle.
4. Montuodami rankeną ant durų, naudokite papildomą priedą, kad pritvirtintumėte galinę juostelę. savisriegiai 4,2x19 mm su grąžtu (žr. 4 pav.).
5. Pakabindami kabliukus, naudokite papildomus 4,2x19 mm savisriegius varžtus su grąžtu, skirtus tvirtinti ausį toje vietoje, kur nėra skylės (5 pav.).

1. Lõika polükarbonaadist leht (suurus 6,00 x 2,10 m) kolmeks osaks: kaks osa 202 cm ja üks osa 196 cm. Polükarbonaat lõigatakse ehitusnoa või puslega.
2. Asetage üks polükarbonaadi tükkidest (202x210 cm) otsa, nagu joonisel näidatud. 1. **Polükarbonaadist kärgstruktuurid tuleks asetada vertikaalselt.** Joondage see kõikidest külgedest ja kinnitage see isekeermestavate kruvidega piki otsaosi vastavalt puuritud aukudele. Lõika polükarbonaat otse piki kaaret.
3. Kata ülejäänud osa otsast teise polükarbonaaditükiga (suurus 196x210 cm). Kinnitage isekeermestavate kruvidega ja lõigake täpselt piki kaaret. Kasutage ülejäänud polükarbonaati teise otsa katmiseks, nagu on näidatud joonisel 2.
4. Kui paigaldate käepideme uksele, kasutage tagumise riba kinnitamiseks lisakinnitust. isekeermestavad kruvid 4,2x19 mm puuriga (vt joon. 4).
5. Konkurside riputamisel kasutada täiendavalt 4,2x19 mm isekeermestavaid kruvisid koos puuriga aasa kinnitamiseks kohas, kus puudub ava (joonis 5).

1. Разрежьте лист поликарбоната (размер 6,00x2,10 м) на три части: две части по 202 см и одну часть 196 см. Режется поликарбонат строительным ножом или электролобзиком.
2. Наложите одну из частей поликарбоната (202x210 см) на торец как показано на рис. 1. **Соты поликарбоната должны располагаться по вертикали.** Выровняйте его со всех сторон и закрепите саморезами по деталям торца, согласно просверленным отверстиям. Обрежьте поликарбонат ровно по дуге.
3. Второй частью поликарбоната (размером 196x210 см) покройте оставшуюся часть торца. Закрепите саморезами и обрежьте ровно по дуге. Оставшийся поликарбонат используйте для покрытия второго торца как показано на рисунке 2.
4. При установке ручки на дверь для крепления задней планки используйте доп. саморезы 4,2x19 мм со сверлом (см. рис. 4).
5. При навешивании крючков используйте доп. саморезы 4,2x19 мм со сверлом для крепления проушины в месте где нет отверстия (рисунок 5).



LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

4. Uzstādiet eņģes uz durvīm un logu, izmantojot pašvītņojošās skrūves. Visām eņģēm jābūt polikarbonāta ārpusē. Pieskrūvējiet skrūves pie loga un durvīm ar pašvītņojošām skrūvēm, kā parādīts 3. attēlā.
 5. Izveidojiet šķēlumus gar loga un durvju horizontālajām un vertikālajām malām, lai tās atvērtos.
 6. Salieciet otro galu un pārklājiet to ar polikarbonātu tāpat kā pirmo.
 7. Uzstādiet āķus galos un cilpas āķiem uz durvīm atbilstoši izurbtajiem caurumiem.
4. Install the hinges on the door and window using self-tapping screws. All hinges must be on the outside of the polycarbonate. Screw the screws onto the window and door with self-tapping screws, as shown in Figure 3.
 5. Make slits along the horizontal and vertical edges of the window and door so that they open.
 6. Assemble the second end and cover it with polycarbonate in the same way as the first.
 7. Install the hooks on the ends and the eyelets for the hooks on the doors, according to the drilled holes.
4. Montieren Sie die Scharniere mit selbstschneidenden Schrauben an Tür und Fenster. Alle Scharniere müssen sich auf der Außenseite des Polycarbonats befinden. Schrauben Sie die Schrauben mit selbstschneidenden Schrauben an Fenster und Tür an, wie in Abbildung 3 dargestellt.
 5. Machen Sie Schlitze entlang der horizontalen und vertikalen Kanten von Fenster und Tür, damit sie sich öffnen lassen.
 6. Montieren Sie das zweite Ende und bedecken Sie es auf die gleiche Weise wie das erste mit Polycarbonat.
 7. Montieren Sie die Haken an den Enden und die Ösen für die Haken an den Türen entsprechend den Bohrlöchern.
4. Sumontuokite vyrius ant durų ir lango naudodami savisriegius varžtus. Visi vyriai turi būti polikarbonato išorėje. Prisukite varžtus prie lango ir durų savisriegiais, kaip parodyta 3 paveiksle.
 5. Išilgai horizontalių ir vertikalų lango ir durų kraštų padarykite plyšius, kad jie atsidarytų.
 6. Sumontuokite antrąjį galą ir uždenkite polikarbonatu taip pat, kaip ir pirmąjį.
 7. Pagal išgręžtas skylutes įstatykite kabliukus ant galų ir kilpas kabliams ant durų.
4. Paigaldage hinged uksele ja aknale isekeermestavate kruvide abil. Kõik hinged peavad olema polükarbonaadi välisküljel. Keerake kruvid isekeermestavate kruvidega akna ja ukse külge, nagu on näidatud joonisel 3.
 5. Tehke pilud piki akna ja ukse horisontaalseid ja vertikaalseid servi, et need avaneksid.
 6. Pange teine ots kokku ja katke see polükarbonaadiga samamoodi nagu esimene.
 7. Paigaldage konksud otstesse ja konksude aasad ustele vastavalt puuritud aukudele.
4. Установите петли на дверь и форточку с помощью саморезов. Все петли должны находиться снаружи поликарбоната. Прикрутите саморезами завертки на форточку и дверь, как показано на рисунке 3.
 5. Сделайте прорезы по горизонтальным и вертикальным краям форточки и двери, чтобы они открывались.
 6. Соберите второй торец и покройте его поликарбонатом аналогично первому.
 7. Установите крючки на торцы, а проушины для крючков на дверях, согласно просверленным отверстиям.

LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

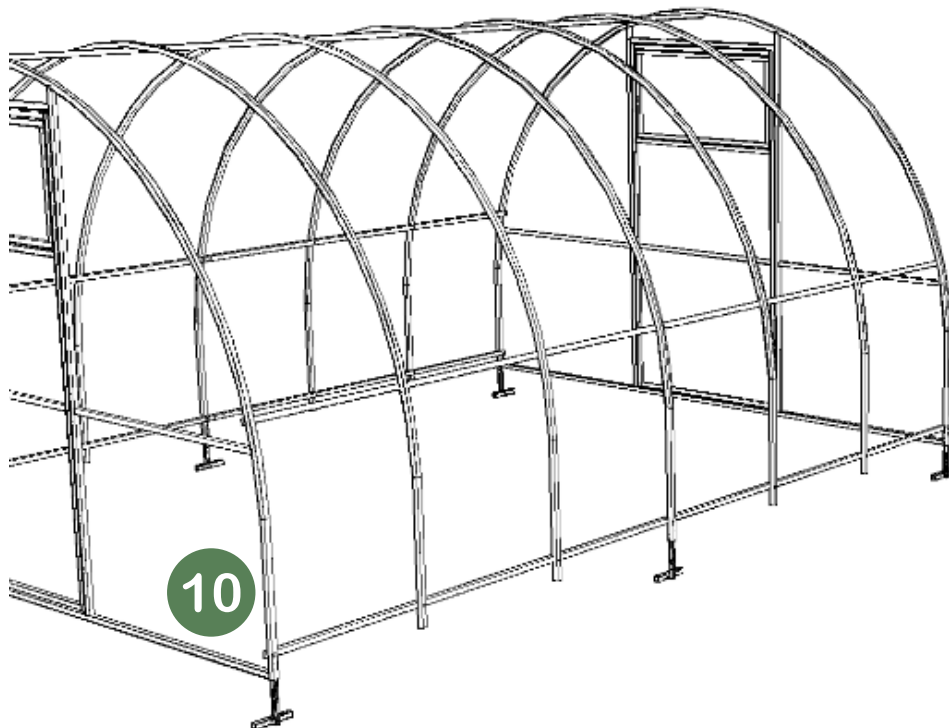
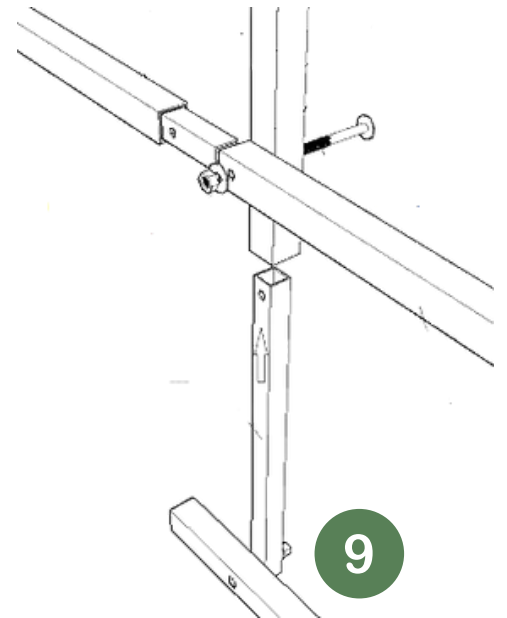
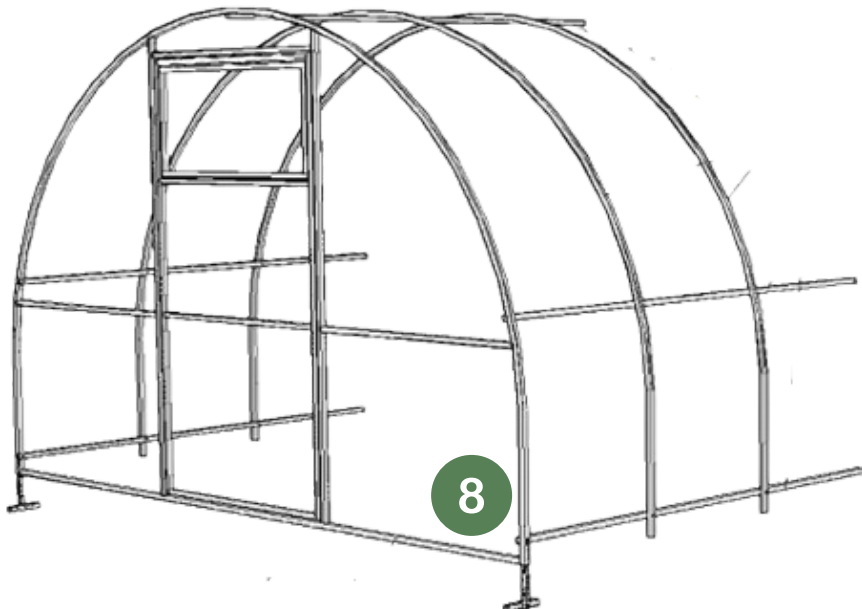
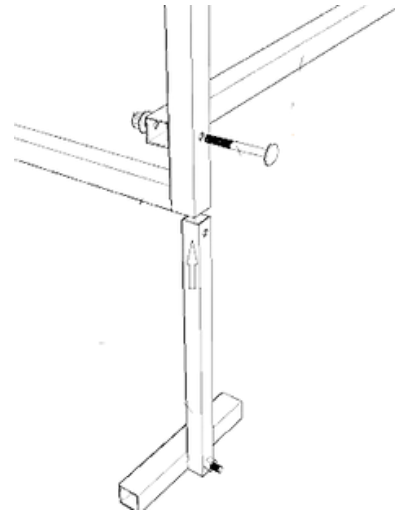
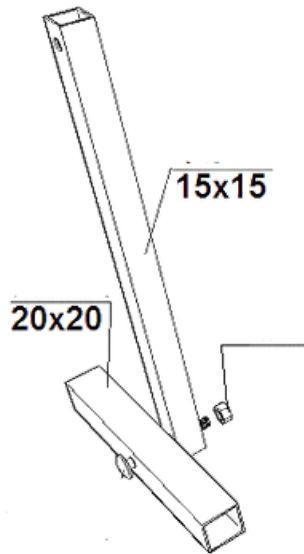
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

EE: Montaažjuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)



LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamis SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)

1. Salieciet T-veida kājas, lai nostiprinātu siltumnīcu zemē, kā parādīts 6. attēlā.
2. Samontēto galu savieno ar sākuma taisnēm ar 6x50 mm skrūvēm, vienlaikus nostiprinot kājas gala apakšējā daļā atbilstoši izurbtajām atverēm (7. att.).
3. Uzskrūvējiet 2 lokus (no ārpusē) sākuma taisnajām daļām saskaņā ar 8. attēlu.
4. Savienojiet sākuma taisnes ar taisnajām daļām, izmantojot savienošanas metodi.
5. Pieskrūvējiet lokus pie samontētajām daļām un arī T-veida kājas apakšējā daļā atbilstoši caurumiem, kā parādīts 9. attēlā.
6. Otro galu uzskrūvējiet 4 m garai siltumnīcai (10. att.).

Lai pagarinātu siltumnīcu par 2 metriem, izmantojiet ieliktnus.

Vietās, kur skrūves savieno gala daļas, lokus un taisnas daļas, nepievelciet tās līdz galam. Tādējādi vēlāk būs daudz vieglāk izlīdzināt siltumnīcas karkasu.

1. Assemble the T-shaped legs to secure the greenhouse into the ground as shown in Figure 6.
2. Connect the assembled end with the starting straight lines with 6x50 mm bolts, while securing the legs in the lower part of the end according to the drilled holes (Fig. 7).
3. Screw 2 arcs (from the outside) to the starting straight parts according to Figure 8.
4. Connect the starting straight lines with the straight parts using the joining method.
5. Screw the arcs to the assembled parts, and also the T-shaped legs in the lower part according to the holes as shown in Figure 9.
6. Screw the second end for a 4 m long greenhouse (Fig. 10).

To extend the greenhouse by 2 meters, use inserts.

At the points where bolts connect end parts, arcs and straight parts, do not tighten them all the way. This will make it much easier to level the greenhouse frame later.

1. Montieren Sie die T-förmigen Beine, um das Gewächshaus im Boden zu befestigen, wie in Abbildung 6 gezeigt.
2. Verbinden Sie das zusammengebaute Ende mit den geraden Anfangslinien mit 6x50-mm-Schrauben und befestigen Sie dabei die Beine im unteren Teil des Endes entsprechend den Bohrlöchern (Abb. 7).
3. Schrauben Sie 2 Bögen (von außen) an die geraden Anfangsteile gemäß Abbildung 8.
4. Verbinden Sie die Startgeraden mit den geraden Teilen im Verbindungsverfahren.
5. Schrauben Sie die Bögen an die zusammengebauten Teile und auch die T-förmigen Beine im unteren Teil entsprechend den Löchern, wie in Abbildung 9 gezeigt.
6. Schrauben Sie das zweite Ende für ein 4 m langes Gewächshaus fest (Abb. 10).

Um das Gewächshaus um 2 Meter zu verlängern, verwenden Sie Einsätze.

Ziehen Sie die Schrauben an den Stellen, an denen Endteile, Bögen und gerade Teile verbunden sind, nicht vollständig fest. Dies erleichtert später das Nivellieren des Gewächshausrahmens erheblich.

1. Sumontuokite T formos kojeles, kad pritvirtintumėte šiltnamį į žemę, kaip parodyta 6 paveiksle.
2. Sujunkite surinktą galą su pradinėmis tiesiomis linijomis 6x50 mm varžtais, tuo pačiu pritvirtindami kojeles apatinėje galo dalyje pagal išgręžtas skylutes (7 pav.).
3. Prisukite 2 lankus (iš išorės) prie pradinių tiesių dalių pagal 8 pav.
4. Pradines tiesias linijas sujunkite su tiesiomis dalimis sujungimo būdu.
5. Prisukite lankus prie surinktų dalių, taip pat T formos kojeles apatinėje dalyje pagal skylutes, kaip parodyta 9 paveiksle.
6. Antrą galą prisukite 4 m ilgio šiltnamiui (10 pav.).

Norėdami išplėsti šiltnamį 2 metrais, naudokite įdėklus.

Tose vietose, kur varžtai jungia galines dalis, lankus ir tiesias dalis, nepriveržkite jų iki galo. Taip vėliau bus daug lengviau išlyginti šiltnamio karkasą.

1. Pange kasvuhoone maasse kinnitamiseks kokku T-kujulised jalad, nagu on näidatud joonisel 6.
2. Ühendage kokkupandud ots algussirgetega 6x50 mm poltidega, kinnitades samal ajal jalad otsa alumises osas vastavalt puuritud aukudele (joonisel 7).
3. Kruvige 2 kaaret (väljastpoolt) alustavate sirgete osade külge vastavalt joonisele 8.
4. Ühendage stardijooned sirgete osadega ühendusmeetodil.
5. Kruvige kaared kokkupandud osade külge ja ka T-kujulised jalad alumises osas vastavalt aukudele, nagu on näidatud joonisel 9.
6. Kruvige teine ots 4 m pikkuse kasvuhoone jaoks (joon. 10).

Kasvuhoone pikendamiseks 2 meetri võrra kasutage sisestusi.

Punktides, kus poldid ühendavad otsaosi, kaare ja sirgeid osi, ärge pingutage neid lõpuni. Nii on hiljem kasvuhoone karkassi tasandamine oluliselt lihtsam.

1. Соберите T-образные ножки для крепления теплицы в грунт как показано на рисунке 6.
2. Соедините болтами 6x50 мм собранный торец со стартовыми прямыми при этом закрепив ножки в нижней части торца согласно просверленным отверстиям (рис. 7).
3. Прикрутите к стартовым прямым деталям 2 дуги (с внешней стороны) согласно рисунка 8.
4. Соедините методом стыковки стартовые прямые с прямыми деталями.
5. Прикрутите к собранным деталям дуги, а в нижней части еще и T-образные ножки согласно отверстиям как показано на рисунке 9.
6. Прикрутите второй торец для теплицы длиной 4 м (рис. 10).

Для удлинения теплицы на 2 метра используйте вставки.

В местах соединения болтами деталей торца, дуг и прямых не закручивайте их до упора. Это позволит впоследствии намного проще выровнять каркас теплицы.



Šūnu polikarbonāta uzstādīšanas vispārīgie noteikumi

Polikarbonāts tiek piestiprināts pie karkasa, izmantojot skrūves ar cinkotu paplāksni un gumijas blīvējumu. Karkasā jau ir izurbti caurumi, kas nepieciešami šūnu polikarbonāta nostiprināšanai. Montējot skrūves nedrīkst pievilkt cieši, atstājot nelielu spraugu "brīvam gājienam".

Šūnu polikarbonāta paneļi tiek uzstādīti tā, lai virsma ar ultravioletā starojuma aizsardzību vienmēr atrastos ārpusē. Apzīmējums atrodas uz iepakojšanas plēves.

Līdz montāžas brīdim loksnes jāuzglabā aizsargplēvē.

Materiāls jāgriež ar speciālu celtniecības nazi ar izbīdāmu asmeni. Griešanas laikā loksnes aizsargplēvei jāpaliek neskartai, novēršot skrambu veidošanos.

Pēc montāžas pabeigšanas šūnu polikarbonāta paneļiem uzreiz jānoņem aizsargplēve no loksnes abām pusēm. Jāņem vērā, ka polikarbonāta kanālus labāk vērš vertikālā virzienā.

General rules for installing cellular polycarbonate

Polycarbonate is attached to the frame using self-tapping screws with a galvanized washer and a rubber seal. The holes are already drilled in the frame, which are necessary for fixing the cellular polycarbonate. Do not overtighten the self-tapping screws during installation, leaving a small gap for "free play".

Cellular polycarbonate panels are installed so that the UV protected surface is always on the outside. The designation can be found on the packaging foil.

Until the moment of installation, the sheets should be stored in a protective film.

The material is cut with a special construction knife with a retractable blade. While cutting the sheet, the protective film must remain intact to prevent scratching.

After completing the installation of cellular polycarbonate panels, it is necessary to immediately remove the protective film from both sides of the sheet.

It should be borne in mind that it is better to orient polycarbonate channels in the vertical direction.

Kārgpolükarbonaadi paigaldamise üldreeglid

Kinnitage karkassi külge polükarbonaat, kasutage puurkruve koos tsingitud seibide ja kummitihenditega. Polükarbonaadi kinnitamiseks vajalikud avad on karkassis juba olemas. Ārge keerake puurkrusid liiga kõvasti kinni, et neile jääks veidi liikumisruumi.

Paigaldage kārgpolükarbonaadi paneelid ultraviolettkaitsega kaetud pealispinnaga väljapoole. Mārgistus on pakkekile peal. Enne monteerimist hoidke lehed kaitsekile sees.

Materjali lōikamiseks kasutage spetsiaalset vāljatōmmatava teraga ehitusnuga. Lōikamise ajal peab kaitsekile jāāma puutumata ja kaitsma kriimustuste eest.

Eemaldage kaitsekile paneelide mōlemalt poolt koheselt pārast nende monteerimist.

Arvestage sellega, et polükarbonaadi kanaleid on mugavam orienteerida vertikālasendis.

Bendrosios korinio polikarbonato montavimo taisyklės

Polikarbonatas prie karkaso tvirtinamas naudojant dydžio savisriegius su cinkuo- tosiomis poveržlėmis ir guminiai tarpikliais. Karkase jau išgręžtos angos, kurių reikia koriniam polikarbonatui tvirtinti. Montuojant, savisriegius neužveržti per daug stipriai, palikti nedidelį tarpą „laisvajai eigai“.

Korinio polikarbonato plokštės montuojamos taip, kad nuo UV spindulių apsaugotas paviršius visada būtų iš išorinės pusės. Žymėjimai pateikti ant pakavimo plėvelės. Iki montavimo pradžios lakštai turi būti laikomi apsauginėje plėvelėje. Medžiaga pjaunama specialiu statybiniu peiliu su ištraukiamais ašmenimis. Pjaunant lakštą, apsauginė plėvelė turi būti nepažeista, kad neatsirastų įbrėžimų.

Sumontavus korinio polikarbonato lakštus, būtina nedelsiant pašalinti apsauginę plėvelę nuo abiejų lakšto pusių. Būtina atsižvelgti į tai, kad polikarbonato kanalus geriau nukreipti verti- kaliai.

LV: Uzstādīšanas instrukcija | Siltumnīca SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
Eng: Assembly instructions | Greenhouse SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
DE: Montageanleitungen | Gewächshaus SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
LT: Surinkimo instrukcijos | Šiltnamio SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
EE: Montaažijuhised | Kasvuhoone SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)
RU: Инструкция по сборке | Теплица SIMPLE PLUS 3x4m +2 (67cm)



Allgemeine Bestimmungen der Polykarbonataufstellung

Polykarbonat ist an Rahmen mit Schrauben mit verzinkten Unterplatten und Gummidichtung befestigt. Im Rahmen sind bereits Löcher gebohrt, die zur Verstärkung des Zellenpolykarbonats erforderlich sind. Bei der Schraubenmontage dürfen diese nicht fest angezogen werden, muss kleiner Spalt für „freien Durchgang“ lassen.

Zellenpolykarbonatpaneele werden so aufgestellt, dass die UV-geschützte Oberfläche immer außen liegt. Bezeichnungen liegen auf Verpackungsfolie. Die Blätter müssen bis zur Montage in der Schutzfolie aufbewahrt werden. Das Material sollte mit einem speziellen Baumesser mit einer Schiebeklinge schneiden. Während des Schneidens muss der Schutzfolie unberührt bleiben, um Kratzungen zu vermeiden.

Nach der Montagebeendigung muss man sofort Schutzfolie von beiden Blattseiten von Polykarbonat Paneelen. Es ist zu beachten, dass die Polykarbonat Kanäle besser in vertikaler Richtung gerichtet sind.

Общие правила монтажа сотового поликарбоната.

К каркасу поликарбонат крепится с помощью саморезов размером с оцинкованной шайбой и резиновым уплотнителем. В каркасе уже просверлены отверстия, необходимые для крепления сотового поликарбоната. Саморезы при монтаже не перетягивать, оставляя небольшой зазор на «свободный ход».

Панели из сотового поликарбоната устанавливаются таким образом, чтобы поверхность с защитой от ультрафиолетового излучения всегда находилась с наружной стороны.

Обозначение находится на упаковочной пленке.

До момента монтажа листы должны храниться в защитной пленке.

Резание материала осуществляется специальным строительным ножом с выдвижным лезвием. Во время резания листа защитная пленка должна оставаться нетронутой, препятствуя образованию царапин.

После завершения монтажа панелей сотового поликарбоната необходимо сразу же удалить защитную пленку с обеих сторон листа.

Следует иметь в виду, что каналы поликарбоната лучше ориентировать в вертикальном направлении.

